



Uyum Sınıflarında Kullanılan Ders Kitaplarındaki Kelime Sıklıklarının İncelenmesi¹

Analysis Of The Word Frequencies In The Course Books Used In The Adaptation Classes

Arş. Gör. Türkan YILDIRIM¹ Prof. Dr. Muammer NURLU²

¹ Gazi Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Türkçe ve Sosyal Bilimler Eğitimi Bölümü, Türkçe Eğitimi Anabilim Dalı, Ankara/Türkiye (Corresponding Author)

² Gazi Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Türkçe ve Sosyal Bilimler Eğitimi Bölümü, Türkçe Eğitimi Anabilim Dalı, Ankara/Türkiye

ÖZET

Ülkemize savaş sebebiyle göç eden Suriyeli öğrencilere yönelik eğitim politikalarımız her geçen gün farklı gelişim göstermektedir. Bu gelişmelerden en yenisi Türkçe hazırlık sınıfı niteliğinde olan uyum sınıflarıdır. Bu sınıflarda A1, A2 seviyesinde Türkçe öğretilmektedir. Bu noktadan hareketle, çalışmanın amacı uyum sınıflarında kullanılan ders kitaplarındaki kelime sıklığını incelemektir. Çalışmanın evrenini temel seviyede yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kullanılan ders kitapları oluştururken evrenden amaçlı olarak seçilen Hayat Boyu Türkçe 1, Hayat Boyu Türkçe 2 ve Hayat Boyu Türkçe 3 öğrenci kitapları çalışmanın örneklemi oluşturmaktadır. Belgesel tarama yöntemlerinden doküman analizi kullanılarak veriler elde edilmiştir. Verilerin analiz edilmesinde Cibakaya 2.3 programı kullanılmıştır. Öncelikle bu kitaplarda kullanılan toplam kelime sayıları ve farklı kelime sayıları ortaya konulmuştur. Daha sonra en sık kullanılan kelimeler liste halinde verilmiştir. İncelenen kitaplardaki kelime sıklıkları ile alanda yapılan diğer çalışmalarla ortaya konulan kelime sıklıkları karşılaştırılmış benzer ve farklı yönleri ortaya konulmuştur.

Anahtar Kelimeler: Uyum Sınıfı, Kelime Sıklığı, Mülteci Öğrenciler.

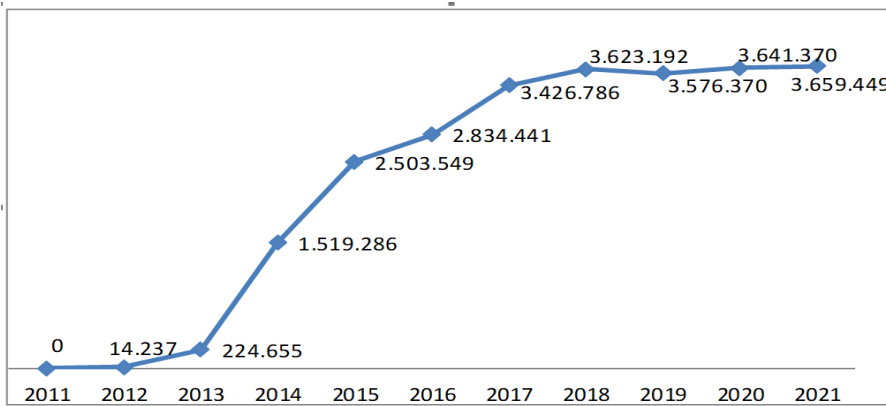
ABSTRACT

Our education policies for Syrian students who migrated to our country due to war develop differently every day. The most recent of these developments is the adaptation classes, which is a Turkish preparatory class. From this point of view, the aim of the study is to examine the frequency of words in the textbooks used in adaptation classes. While the universe of the study is constituted by the textbooks used in teaching Turkish as a foreign language at the basic level, Hayat Boyu Türkçe 1, Hayat Boyu Türkçe 2 and Hayat Boyu Türkçe 3 student books selected from the universe purposefully constitute the study sample. Data were obtained by using document analysis, one of the documentary scanning methods. The Cibakaya 2.3 program was used to analyze the data. First of all, the total number of words used in these books and the number of different words are presented. Then the most frequently used words are listed. The word frequencies in the books examined and the word frequencies revealed by other studies in the field were compared and similar and different aspects were revealed.

Key words: Adaptation Class, Word Frequency, Refugee Students.

1. GİRİŞ

Suriye’de yaşanan iç savaşlardan dolayı 2011 yılından itibaren ülkemize, bu ülkeden çok sayıda insan göç etmiştir. Bu yaşanan yoğun göçle birlikte ülkemizde sosyal, ekonomik ve eğitim anlamında yeni ihtiyaçlar doğmuştur. Ülkemize sığınan bu insanların öncelikle ihtiyaçları olarak beslenme, barınma ve sağlık ihtiyaçları karşılanmaya çalışılmıştır.



Şekil 1: Kayıtlı Suriyeli Sayısının Yıllara Göre Dağılımı

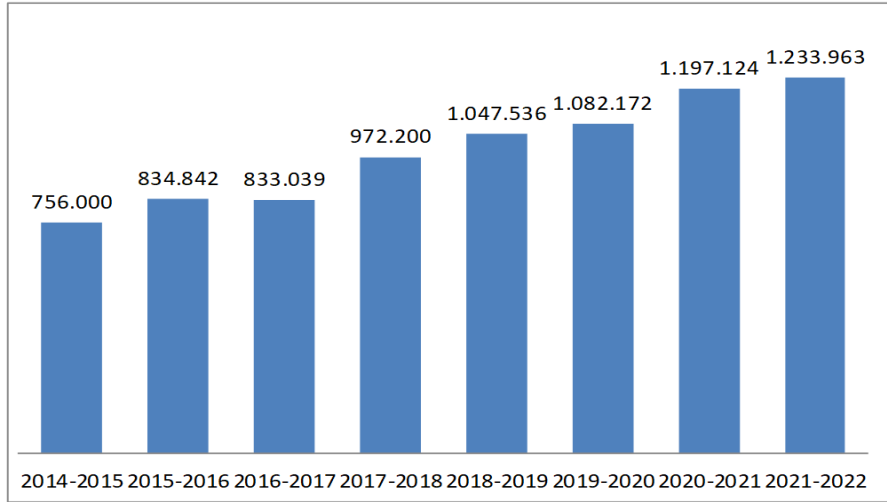
Kaynak: (GİGM, 2021)

Yıllara göre dağılıma bakıldığında 2012 yılında ülkemizdeki kayıtlı Suriyeli sayısının 14.237 olduğu görülmektedir. 2013 yılında 224.655, 2014 yılında 1.519.286, 2015 yılında 2.503.549, 2016 yılında 2.834.441, 2017 yılında 3.426.786, 2018 yılında 3.623.192 olduğu görülmektedir. 2018 yılına kadar Suriyeli sayısında hızlı bir artış görülmektedir. 2019 yılında ise kayıtlı Suriyeli sayısı 3.576.370’dir. 2018 yılına oranla 46.822 Suriyelinin daha az olduğu görülmektedir. 2019 yılında ilk kez azalış olduğu dikkatleri çekmektedir. 2020 yılında kayıtlı Suriyelilerin sayısı 3.641.370’e çıkarak düzenli artışa devam etmiştir. 2021 yılı mart ayı verilerine göre de 3.659.449 kayıtlı Suriyeli bulunmaktadır. Buna göre şu an ülkemizde kayıtlı olarak yaşayan 3.659.449 Suriyeliyi ülkemizin nüfusuyla

¹ Bu çalışma doktora tezinden üretilmiştir.

(83.614.362) karşılaştırıldığında görülüyor ki ülkemizdeki nüfusun yaklaşık %4,38'inin Suriyelidir. Bu da ciddi anlamda eğitim, uyum, sağlık, barınma gibi ihtiyaçların kalıcı halde olması gerektiğini göstermektedir.

Temel ihtiyaçlar karşılandıktan sonra kalma sürelerinin uzamasıyla birlikte yeni bir ihtiyaç daha ortaya çıkmıştır. Bu da eğitim ve topluma uyum sürecidir (Güler Arı ve Kayalar, 2018). Bu süreç içerisinde birçok farklı yol izlenmiştir. Öncelikle sınır bölgelerine kamplar kurulmuş ve bu kamplarda kamp içi eğitimlerine devam etmeleri sağlanmıştır. Ancak zamanla buralara yerleştirilen insanlar yerleşik düzene geçmeye başlamış ve kamplardan evlere taşınmışlardır. Geçici olarak bakılan süreç gittikçe kalıcı olmasıyla birlikte geçici olarak alınan önlemler yerini kalıcı eğitim şekilleri dönüştürmüştür. Suriyelilerin özel okul kurmasına izin verilmiş ve istenildiği takdirde öğrenciler bu özel okula gitme şansını da elde etmişlerdir (Kayalar, 2019). Ayrıca Geçici Eğitim Merkezleri (GEM) kurulmuştur. Onlara bir noktadan eğitim vermek yerine tercihlere bırakılarak kamp içi eğitim, kamp dışı eğitim, Suriyelilerin açtığı özel okullarda eğitim, GEM'lerde eğitim ve devlet okullarında eğitim imkânı sağlanmıştır. Öncelik olarak Türkçeyi nasıl öğretebiliriz noktasından hareketle birçok proje ve çalışma yapılmıştır, kitaplar basılmıştır. Bu konuda tezler makaleler yazılmıştır. Ancak yine de tam anlamıyla uyum süreci tamamlanamamıştır.



Şekil 2:Eğitim Çağındaki Mülteci Çocukların Yıllara Göre Dağılımı

Geçmiş yıllarda eğitim çağındaki çocuklarının oranlarına bakıldığında her yıl düzenli bir artış görülmektedir. 2014-2015 yılları arasında eğitim çağındaki öğrenci sayısı 756.000 iken 2015-2016 eğitim öğretim yılında bu sayısı 834.842 olmuştur. 2016-2017 yılında az bir düşüş göstererek 833.039'e ulaşmıştır. 2017-2018 yılında ise 972.200'ya ulaşarak eğitim çağındaki öğrenci sayısındaki artış devam etmiştir. 2018-2019 eğitim öğretim yılında ise bu sayı 1.047.536 çıkmıştır ve 2019-2020'de de 1.082.172 olduğu görülürken 2020-2021 eğitim öğretim yılında 1.197.124'e ulaşmıştır (GİGM, 2021). Mart 2021 verilerine göre ise 2021-2022 eğitim öğretim çağındaki çocuk sayısı ise 1.233.963'tür. Eğitim çağındaki çocukların tamamının eğitime erişimi sağlanamamaktadır.

Eğitim noktasından bakıldığında 5 farklı yerde eğitim imkânı sunulmasına rağmen öğrencilerin başarıları durumları, Türkçeyi öğrenme düzeyleri ve sınav başarıları noktasında istenilen nihai hedefe ulaşamamıştır (Kayalar, 2018). Çünkü 2019 yılına kadar devlet okullarında eğitim alan ve entegre edilmeye çalışılan süreçte öğrencilere Türkçeyi ana dili olarak konuşan öğrencilerle aynı program uygulanıyor ve aynı kitaplar kullanılıyordu. "Suriyeli Çocukların Türk Eğitim Sistemine Entegrasyonunun Desteklenmesi (PICTES)" projesiyle kapsamında yeni alınan öğretmenler 1 aylık eğitim sonrasında bu öğrencilere eğitim veriyordu. Sınıf öğretmenleri bir yabancıya Türkçe nasıl öğretildiğini bilmeden sınıfındaki anadili Türkçe olan öğrencilerle aynı eğitimi uyguluyordu. Tüm bunlar eğitimdeki başarısızlığı beraberinde getirmiştir (Sural ve Güler Arı, 2017). 6 Eylül 2019 tarihinde MEB'e bağlı Hayat Boyu Öğrenme Genel Müdürlüğü tarafından yayınlanan bir genelge ile birlikte uyum sınıfları açılmıştır. Uyum sınıfı özellikle Suriyeli mültecilerin Türkçe öğrenmeleri için açılan bir hazırlık sınıfıdır. Bu sınıflara öğrenciler Türkçe Yeterlik Sınavındaki (TYS) başarı durumlarına göre seçilmektedirler. Bu sınavda 60 puanın altında alan öğrenciler uyum sınıflarına alınmaktadır. Türkçe Yeterlik Sınavına ve millî eğitim müdürlükleri öncülüğünde düzenlenen sınava katılmayanlara Türkçe Dil Beceri Yeterlilik Sınavı yapılır. İlgili sınav yazılı ve sözlü şeklindedir. Bu sınavın sonucunda 60 puan altında alan öğrenciler de uyum sınıflarına alınmaktadır. Uyum sınıflarında Millî Eğitim Bakanlığı tarafından hazırlanan haftalık ders çizelgesi, ilkökul, ortaokul ve ortaöğretim kademelerine göre hazırlanan yıllık çerçeve plan kullanılmaktadır. Ders kitabı olarak da Hayat Boyu Türkçe 1, Hayat Boyu Türkçe 2, Hayat Boyu Türkçe 3, çalışma ve öğrenci kitapları kullanılmaktadır. Kullanılan bu kitaplar 6-12 yaş aralığında kullanılmak üzere hazırlanmıştır.

Yabancılara Türkçe öğretimi konusunda yıllardır çalışmalar yapılmakta ve bir ortak öğretim politikası oluşturulmaya çalışılmaktadır. 2011 yılından önceki çalışmalara baktığımızda bu çalışmalar genel olarak Türkçeyi bir yabancı dil olarak öğrenmek isteyenlere, Türkiye'de yükseköğretim düzeyinde eğitim görmek isteyenlere ya da yurtdışında Türkçe öğrenmek isteyenlere yönelik hazırlanmaktaydı. Ancak 2011 yılında Suriye'deki iç savaşlardan kaçıp

ülkemize sığınan mültecilerle beraber yeni bir çalışma alanı başlamıştır. Bu da Suriyeli mültecilere eğitim çalışmalarınıdır.

Bugüne kadar yapılan çalışmalar incelendiğinde yabancı dil olarak Türkçenin öğretiminde kullanılan kitapların kelime sıklığına, metin türlerine bakılmıştır. Ancak 2011 yılından beri oluşturulmaya çalışılan eğitim birliğinin son aşaması olan uyum sınıflarındaki kullanılan kitapların incelenmesi ve programların içeriği ile ilgili çalışmalar yapılmamıştır.

Bu çalışmanın amacı, uyum sınıflarında kullanılan ders kitaplarının kelime sıklığını incelemektir. Bu amaca yönelik olarak araştırmanın problem cümlesi şu şekilde tespit edilmiştir:

Uyum sınıflarında kullanılmak için hazırlanan Hayat Boyu Türkçe 1, 2, 3 (6-12 yaş) Öğrenci Kitabı'ndaki kelime sıklığı ne düzeydedir?

Bu problem cümlesinin cevabını tespit edebilmek için aşağıdaki alt problem cümlelerinden faydalanılmıştır.

- ✓ Ders kitaplarında yer alan kelimelerin kullanım sıklığı ne düzeydedir?
- ✓ Ders kitaplarında sık kullanılan kelimeler hangileridir?
- ✓ Ders kitaplarında toplam kaç kelime kullanılmıştır?
- ✓ Ders kitaplarında kaç farklı kelime kullanılmıştır?

2. YÖNTEM

Bu bölümde araştırmanın evren ve örnekleme, verilerin toplanması ve veri analizine ait bilgiler yer almaktadır.

2.1. Evren ve Örneklem

Çalışmanın evrenini temel seviyede yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kullanılan ders kitapları oluşturmaktadır. Evrenden amaçlı olarak seçilen Hayat Boyu Türkçe 1, Hayat Boyu Türkçe 2 ve Hayat Boyu Türkçe 3 öğrenci kitapları çalışmanın örneklemini oluşturmaktadır.

Örnekleme kullanılan ders kitapları Tablo 1'de özetlenmiştir:

Tablo 1: Çalışmanın Örnekleminde Yer Alan Kitaplar

Ders Kitabı	Seviye	Sayı
Hayat Boyu Türkçe 1(6-12 yaş)	A1-A2	1
Hayat Boyu Türkçe 2 (6-12 yaş)	A1-A2	1
Hayat Boyu Türkçe 3 (6-12 yaş)	A1-A2	1

2.2 Veri Toplama Yöntemi

Uyum sınıflarında kullanılan ders kitaplarındaki kelime sıklıklarının incelendiği bu çalışmada belgesel tarama yöntemlerinden doküman analizi kullanılmıştır. Bu yöntem mevcut olan kayıt ve belgeleri inceleyerek veri toplamayı, araştırılması hedeflenen olgu veya olgular ile ilgili bilgi içeren yazılı materyallerin incelenip analiz edilmesini kapsar. Aynı zamanda bu yöntem, belli bir amaca yönelik olarak değerlendirme işlemlerini içine alır (Karasar, 2012, s. 183; Yıldırım ve Şimşek, 2006, s. 187).

Ders kitaplarındaki verilerin toplanması için öncelikle uyum sınıflarında kullanılan Hayat Boyu Türkçe ders kitapları ve çalışma kitaplarına ulaşılmıştır. Daha sonra ders kitaplarındaki incelenecek olan kelimeler bilgisayar ortamına aktarılmıştır.

2.3 Veri Analizi

Uyum sınıflarında kullanılan ders kitaplarındaki kelime sıklığı oluşturmaktadır. Belgesel tarama yöntemlerinden doküman analizinin kullanıldığı bu bölümde verilerin analiz edilmesinde Cibakaya 2.3 programı kullanılmıştır. Bu program Türkçe sözcük dizimi için Ceval Kaya tarafından geliştirilmiştir. Bu program aracılığı ile sözcüklerin toplam sayısı, alt madde, madde başı, geçerli ve geçersiz sözcüklere ulaşılmaktadır. Program her boşluk arasındaki kelimeleri saymaktadır, o yüzden inceleme yapılırken sözcük grupları arasına işaret konulmuştur.

Öncelikle Hayat Boyu 1 Öğrenci Kitabı ele alınmıştır. Bu kitapta 5 ünite yer almaktadır. Bunlar; ben ve yakın çevrem, alfabeyi öğreniyorum, günlük yaşam, zaman ve mekân, dış görünüş ve kişisel bakımdır. Diğer bir kitap ise Hayat Boyu Türkçe 2 Öğrenci Kitabı'dır. Kitap 132 sayfadır. Bu kitapta temel ihtiyaçlar, meslekler, zaman ve mekân, alışveriş, hastalıklar-alışkanlıklar olmak üzere 5 ünite vardır. İncelenen son kitap ise Hayat Boyu Türkçe 3 Öğrenci kitabıdır. 119 sayfa olan bu kitap tanışma, serbest zaman etkinlikleri, müzik-alışveriş, bayramlar ve özel günler ve tatil olmak üzere 5 üniteden oluşmaktadır. İnceleme yapılırken sadece bir kitabın değil hepsinin incelenme sebebi kitapların A1-A2 seviyesi için seri kitap olarak kullanılmasıdır. Ancak hepsi incelendiğinde A1-A2 seviyesi için kullanılan kelimeler ve kelime sıklıkları belirlenebilmektedir.

Kelime sıklıkları incelemesi yapılırken iki boşluk arasındaki her kelime bir sözcük olarak sayılmamıştır. Çünkü Baş'ın (2011) da ifade ettiği gibi kelimelere sadece şekil odaklı bakmak farklı kelime sayısında doğal olarak artışa sebep olmaktadır. Demirözel'de (2017) sadece anlam temelli bakmanın da dezavantajı olacağını vurgulamaktadır. Eğer anlam temelli ve tek yönlü inceleme yapılırsa bu kez de edat ve bağlaçların kelime olarak kabul edilmeyeceğini ifade etmektedir. Yani sadece şekil ya da sadece anlam temelli bakmanın bir takım sıkıntıları bulunmaktadır. O yüzden bu çalışmada Kurudayıoğlu ve Karadağ'ın (2005) ifade ettikleri gibi kelimeler taban olarak ele alınmıştır yani bir başka ifadeyle anlam ve şeklin kesiş noktası belirlenerek ele alınmıştır. Ancak böyle bir inceleme doğru sonuçlar ortaya koyabilir. Veri analizleri yapılırken aşağıda belirtilen hususlar göz önünde bulundurulmuştur.

- ✓ Sözcük grupları bir kelime olarak sayılmıştır.
- ✓ Kelimelerde bulunan çekim ekleri çıkarılmış ve anlamda bir değişikliğe sebep olmayan kelimeler tek bir sözcük olarak kabul edilmiştir.
- ✓ Yapım eki gelerek değişikliği sebep olan kelimeler ayrı bir sözcük olarak ele alınmıştır.
- ✓ Kullanılan kelimelerin sıklıkları belirlenirken kitapta yer verilen “ü ürü ü üüü, miyav miyav, möö möö” gibi hayvan seslerini tanımlayan ifadeler, ünlem olarak kullanılan “aaa” gibi ifadeler hesaplama dâhil edilmemiştir.
- ✓ Kelime sıklıkları belirlenirken her bölümün başında yer alan dinle, söyle, oku, yaz, boya vb. yönergeler en sık kullanılan kelimelerin belirlenmesi ile ilgili yapılan değerlendirmeye dâhil edilmemiştir.
- ✓ Kitapta özellikle alfabeyi öğreniyorum bölümünde verilen harfler ve bu harflerin kullanıldığı şiirlerde ilgili harfler sayıma dâhil edilmemiştir.
- ✓ İnceleme yapılan programda her iki boşluk arasındaki kelimeler ayrı sayıldığından iyi akşamlar, iyi geceler, tırnak makası vb. ifadeler birleştirilerek incelenmiştir.
- ✓ Ve, de ile vb. bağlaçlar ve edatlar birer kelime olarak sayılmıştır.
- ✓ Sayılar ve sıra sayıları sayıma dâhil edilmiştir. Ancak rakam ile verilen sayılar sıklık sayımına dâhil edilmemiştir.
- ✓ Kullanılan kelime sayıları belirlenirken özel isimler sayıma dâhil edilmemiştir. Kitaplarda en sık kullanılan isimler ayrı olarak verilmiştir.
- ✓ Mı/Mi vb. soru ekleri incelemeye dâhil edilmemiştir.
- ✓ Humus, Akçabat Köfte, menemen gibi yemek adları sayıma dâhil edilmemiştir.
- ✓ Gelmiyor gibi kelimelerin olumsuz halleri ayrı olarak sayılmamıştır, kelimenin köyü olan gelmek fiili gibi kabul edilerek sayıma olumlu şekli ile dâhil edilmiştir.
- ✓ Fiilimsiler -mek, -mak mastar ekleri ile çekimlenerek fiil halleriyle sayıma dâhil edilmiştir.
- ✓ “şek” gibi şarkı sözü olarak verilen anlamsız kelimeler sayıma dâhil edilmemiştir.
- ✓ “Sarıköz” gibi hayvanlara verilen özel isimler sayıma dâhil edilmemiştir.
- ✓ Kelimelerde ses olayı olan kelimeler düzeltilerek incelemeye alınmıştır. Örneğin, borcun-borç, şehri-şehir, burnu-burun, şekli-şekil vb. olarak düzenlenmiştir.
- ✓ %20 gibi kullanılan yüzdeler sıklık incelemelerine dâhil edilmemiştir.
- ✓ Zafer Bayramı, Kurban Bayramı, Ramazan Bayram gibi bayram adları incelemeye dâhil edilmemiştir.
- ✓ Sıklık listeleri oluşturulurken fiiller mastar ekleriyle çekimlenerek listeye yazılmıştır.

Bu inceleme alanları belirledikten sonra sıklık incelemesi için sayıma geçmiştir.

3. BULGU VE YORUM

Uyum sınıflarında kullanılan ders kitaplarına ait toplam ve farklı kelime sayıları Tablo 1’de gösterilmiştir. Bu tabloda öncelikle tek tek kitaplardaki farklı kelime sayıları ve toplam kelime sayıları verilmiştir. Daha sonra bu 3 kitaptaki toplam kelime sayısına ve farklı kelime sayıma ait bulgulara yer verilmiştir. Ardından kelimelerin oranları tabloda gösterilmiştir.

Tablo 2: İncelenen Kitaplardaki Kelime Sıklıkları

Kitap Adı	Farklı Kelime	Toplam Kelime	Kelime Oranı
Hayat Boyu Türkçe 1	518	1688	0,30
Hayat Boyu Türkçe 2	1181	3662	0,32
Hayat Boyu Türkçe 3	1013	4196	0,24
A1-A2 seviyesi Toplam	1727	9546	0,18

Ders kitaplarında kullanılan toplam sözcük sayısına bakıldığında Hayat Boyu Türkçe 1 kitabında kullanılan toplam kelime sayısı 1688'dir. Hayat Boyu Türkçe 2 kitabında kullanılan toplam kelime sayısı 3662, Hayat Boyu Türkçe 3 Öğrenci kitabında kullanılan toplam kelime sayısı 4196'dır. Ders kitaplarında kullanılan farklı kelime sayılarına bakıldığında ise Hayat Boyu Türkçe 1 Ders kitabında kullanılan farklı kelime sayısı 518, Hayat Boyu Türkçe 2 kitabında farklı kelime sayısı 1181 ve Hayat Boyu Türkçe 3 kitabında ise 1013 farklı kelime olduğu tespit edilmiştir. Bu üç kitaptaki toplam kelime sayısı 9546, farklı kelime sayısı ise 1147'dir. Özdemirel'in (2017) araştırmasında A1 ve A2 seviyesi İstanbul yabancılar için Türkçe ders kitaplarında kullanılan toplam sözcük sayısının A1 seviyesinde 11558 ve A2 seviyesinde 13919 sözcüğün kullanılmış olduğu görülmektedir. İlgili araştırmacı tarafından incelenen ders kitaplarında kullanılan farklı sözcük sayısı ise A1 seviyesinde 1195 ve A2 seviyesinde 1914 çeşit sözcüktür. Özdemirel'in (2017) yaptığı çalışmasıyla tablodaki veriler karşılaştırıldığında uyum sınıflarında kullanılan kitaplardaki toplam kelime ve farklı kelime sayılarının İstanbul yabancılar için Türkçe ders kitaplarında kullanılan kelimelerden daha düşük sayıda olduğu görülmektedir. Telaffuzun geliştirilmesinde ve öğrenilmesi zor sözcüklerin anlaşılmasında sözcük tekrarının çok büyük rolü vardır (Göğüş, 1978). O yüzden mülteci öğrenciler için açılan uyum sınıflarında kullanılan kitaplardaki farklı ve toplam kelime sayılarının artırılmasına yönelik çalışmalar yapılmalıdır.

Tablo 3: Hayat Boyu Türkçe 1 Öğrenci Kitabı'nda En sık Kullanılan 20 kelime

Kelime	Sıklık	Kelime	Sıklık
bu	54	havlu	14
ben	38	sınıf	14
Saat	31	çiftlik	13
var	29	kitap	13
bir	28	iki	11
ile	27	olmak	11
ve	25	kalem	11
merhaba	20	anne	11
ad	17	ev	10
baba	17	sen	10

Tablo 3'te incelenmiş olan Hayat Boyu Türkçe 1 Öğrenci Kitabı'nda en sık kullanılan kelimeler verilmiştir. Buna göre ilgili kitapta en sık kullanılan kelimelerin "bu, ben, saat, var bir, ve, merhaba, ile, baba, ad, havlu, sınıf, çiftlik, kitap, olmak, iki, kalem, anne, sen, ev" olduğu görülmektedir.

Tablo 4: Hayat Boyu Türkçe 1 Öğrenci Kitabı'nda Kullanılan Bağlaçlar

Bağlaçlar	Sıklık
ve	25
de	5

Tablo 4 incelendiğinde en sık kullanılan bağlacın "ve" olduğu görülmektedir. Ve bağlacı aynı zamanda kitapta en sık kullanılan 7. kelimedir. İncelenen kitapta ve bağlacından sonra kullanılan diğer bir bağlaç ise "de" dir. Bu bağlaç da kitapta 5 kez kullanılmıştır.

Tablo 5: Hayat Boyu Türkçe 1 Ders Kitabı'nda Kullanılan Edatlar

Kelime	Sıklık
ile	27
için	2
gibi	1

Tabloya bakıldığında en sık kullanılan edatın "ile" olduğu görülmektedir. Edatların sıklık sayıları incelendiğinde ayrı yazılmayan "ile" edatı da sayıma dâhil edilmiştir. Örneğin "dış fırçasıyla, annemle vb." ifadelerinde taban olarak kabul edilen dış fırçası ayrı bir kelime "ile" ayrı bir kelime olarak ele alınmıştır. İle edatından sonra incelenen kitapta yer alan diğer edatlar "için" ve "gibi" dir.

Tablo 6: Hayat Boyu Türkçe 2 Öğrenci Kitabı'nda En Sık Kullanılan 20 Kelime

Kelime	Sıklık	Kelime	Sıklık
ben	86	O	37
ve	85	ne	34
bir	71	bu	32
saat	64	merhaba	28
gitmek	43	meyve	28
doktor	43	de/da	28
yapmak	41	kitap	25
yazmak	41	için	25
var	41	sen	25
olmak	4	meslek	23

Tablo 6'ya bakıldığında Hayat Boyu Türkçe 2 Öğrenci Kitabı'nda en sık kullanılan 20 kelimenin "ben, ve, bir, saat, gitmek, doktor, yapmak, yazmak, var, olmak, o, ne, bu, merhaba, meyve, de/da, kitap, için, sen, meslek" olduğu görülmektedir. Hayat Boyu Türkçe 1 Öğrenci Kitabı'na bakıldığında da ise en sık kullanılan kelimelerin "bu, ben, saat, var, bir, ve, merhaba, ile, baba, ad, havlu, sınıf, çiftlik, kitap, olmak, iki, kalem, anne, sen, ev" olduğu

görülmektedir. Bu iki kitapta en sık kullanılan kelimelerden 9 tanesinin ortak olduğu tespit edilmiştir. Bu kelimeler “ben, ve, bir, saat, var, olmak, bu, kitap, sen” dir.

Tablo 7: Hayat Boyu Türkçe 2 Öğrenci Kitabı’nda Kullanılan Edatlar

Kelime	Sıklık
için	25
göre	16
değil	16
gibi	13
ile	11

Tabloya bakıldığında en sık kullanılan edatın “için” olduğu görülmektedir. İçin edatından sonra incelenen kitapta yer alan diğer edatlar sırasıyla “göre, değil gibi ve ile” dir. Birinci kitapta sadece ile, için ve gibi kullanılırken bu kitapta göre ve değil edatı da kullanılmıştır. Birinci ve üçüncü kitapta ile edatı birleşik olarak da kullanılırken bu kitapta sadece ayrı yazılmış olarak “ile” kullanılmıştır. Hayat boyu Türkçe 1 Ders kitabıyla karşılaştırdığımız bu kitapta daha fazla edatın kullanıldığı görülmektedir. Birinci kitapta 3 edat kullanırken bu kitapta edat sayısı 5’e yükselmiştir. Ayrıca kullanım sıklığı da artmıştır. Birinci kitapta “için” edatı bir kez “gibi” edatı iki kez kullanırken bu sayı bu kitapta “için” edatı için 25’e “gibi” edatı için ise 13’e yükselmiştir.

Tablo 8: Hayat Boyu Türkçe 2 Öğrenci Kitabı’nda Kullanılan Bağlaçlar

Bağlaçlar	Sıklık
ve	58
de/da	28
ile	6
çünkü	5
ama	2

Tablo 8’e baktığımızda en sık kullanılan bağlacın “ve” olduğu görülmektedir. Ve bağlacı aynı zamanda kitapta en sık kullanılan 7. kelimedir. İncelenen kitapta ve bağlacından sonra kullanılan diğer bir bağlaç ise “de” dir. Bu bağlaç da kitapta 5 kez kullanılmıştır. Bu bağlaçlardan sonra kullanılan diğer bağlaçlar ise ile, çünkü ve ama bağlaçlarıdır. Birinci kitapla sadece iki bağlaç kullanılırken (ve, de/da), bu kitapta kullanılan bağlaç sayısının 5 olduğu görülmektedir.

Tablo 9: Hayat Boyu Türkçe 3 Ders Kitabında En Sık Kullanılan 20 Kelime

Kelime	Sıklık	Kelime	Sıklık
ben	92	oynamak	39
gitmek	75	ne	38
yapmak	72	o	38
ve	59	ad	35
saat	55	tatil	35
ile	48	merhaba	32
çok	48	bir	32
arkadaş	43	siz	30
de/da	42	soru	30
sen	40	var	30

Tablo 9’a bakıldığında ise Hayat Boyu Türkçe 3 Öğrenci Kitabı’nda en sık kullanılan 20 kelimenin “Ben, gitmek, yapmak, ve, saat, ile, çok, arkadaş, de/da, sen, oynamak, ne, o, ad, tatil, merhaba, bir, siz, soru, var” olduğu görülmektedir. Hayat Boyu Türkçe 2 Öğrenci Kitabı’nda en sık kullanılan 20 kelime “ben, ve, bir, saat, gitmek, doktor, yapmak, yazmak, var, olmak, o, ne, bu, merhaba, meyve, de/da, kitap, için, sen, meslek” dir. Bu kelimelerle karşılaştırıldığında 12 kelimenin ortak olduğu görülmektedir. Bunlar “ben, ve, yapmak, var, o, sen, bir, ne, de/da, merhaba, gitmek, saat” dir. Hayat boyu Türkçe 1 Öğrenci Kitabına bakıldığında en sık kullanılan 20 kelimenin “bu, ben, saat, var bir, ve, merhaba, ile, baba, ad, havlu, sınıf, çiftlik, kitap, olmak, iki, kalem, anne, sen, ev” olduğu görülmektedir. 1 ve 3. kitap karşılaştırıldığında ise en sık kullanılan kelimelerden 9 tanesinin ortak olduğu görülmektedir. Bunlar “ben, ve, yapmak, var, bir, saat, merhaba, ile, ad, ” dir.

Tablo 10: Hayat Boyu Türkçe 3 Kitabında Kullanılan Edatlar

Kelime	Sıklık
ile	33
göre	26
gibi	25
için	15
değil	5

Tabloya bakıldığında en sık kullanılan edatın “ile” olduğu görülmektedir. İle edatından sonra incelenen kitapta yer alan diğer edatlar sırasıyla göre, gibi, için, gibi ve değildir.

Tablo 11: Hayat Boyu Türkçe 3 Öğrenci Kitabı'nda Kullanılan Bağlaçlar

Kelime	Sıklık
ve	59
de/da	42
çünkü	11
ile	15
ama	4
fakat	1

Tablo 11 incelendiğinde en sık kullanılan bağlacın “ve” olduğu görülmektedir. Ve bağlacı aynı zamanda kitapta en sık kullanılan 3. kelimedir. İncelenen kitapta ve bağlacından sonra kullanılan diğer bir bağlaç ise “de/da”dır. Bu bağlaç da kitapta 42 kez kullanılmıştır. Bu bağlaçları çünkü, ile ama ve fakat takip etmektedir. Kitapları sırayla incelediğimizde seviyelerin kademeli olarak arttığını görülmektedir. Hayat Boyu Türkçe 1 öğrenci kitabı incelendiğinde ilgili kitapta 2 farklı bağlaç toplamda 30 kez kullanılırken bu 3. Kitapta 6 farklı bağlaç 132 kez kullanılmıştır. Bu da A1-A2 seviyesinde kitaplar aracılığıyla kademeli bir öğrenme gerçekleştirildiğini göstermektedir.

Tablo 12: Hayat Boyu Türkçe Öğrenci Kitaplarında En Sık Kullanılan Ortak Kelimelere İlişkin Sıklık

Kelime	Sıklık	Kelime	Sıklık
ben	225	o	85
ve	169	olmak	80
gitmek	126	merhaba	80
yapmak	113	ne	79
bir	131	sen	75
saat	150	de/da	75
bu	122	ad	76
var	100	siz	53
ile	92	oynamak	50
çok	91	soru	55

Araştırmacı tarafından incelenen üç kitapta en sık kullanılan kelimelerin şunlar olduğu tespit edilmiştir: ”bu, ben, saat, var, bir, ve, merhaba, ile, baba, ad, havlu, sınıf, çiftlik, kitap, olmak, iki, kalem, anne, sen, ev, yapmak, çok, arkadaş, de/da, oynamak, ad, tatil, siz, soru, ders, biz, gitmek, doktor, yazmak, o, ne, merhaba, meyve, için” 3 kitapta kullanılan ortak kelime sıklığı belirlenirken bu 39 kelimedenden en sık kullanılan 20 kelime belirlenebilmesi için araştırmacı tarafından kelimelerin toplam kullanım sayısına bakılmıştır. Bu açıdan analizler yapıldığında bu üç kitapta en sık kullanılan ortak 20 kelimenin “ben, ve, gitmek, yapmak, bir, saat, bu, var, ile, çok, o, olmak, merhaba, ne, sen, de/da, ad, siz, oynamak, soru” olduğu tespit edilmiştir.

4. SONUÇ ve ÖNERİLER

Uyum sınıflarında A1- A2 seviyesinde kullanılan 3 seri öğrenci kitabındaki kelime sıklıkları ile farklı çalışmalardaki verileri karşılaştırdığımızda bir takım benzerlik ve farklılıklar bulunmaktadır. Bu kitaplarda en sık kullanılan 20 kelimenin “ben, ve, gitmek, yapmak, bir, saat, bu, var, ile, çok, o, olmak, merhaba, ne, sen, de/da, ad, siz, oynamak, soru” olduğu tespit edilmiştir. Yazılı Türkçenin Kelime Sıklığı Sözlüğü adlı çalışmasında İlyas Göz (2003), en kapsamlı kelime sıklığı çalışmasını ortaya koymuştur. Türkçenin Kelime Sıklığı sözlüğünün geçerliliğinin incelendiği çalışma Tekcan (2002) sözlüğün, Türkçenin kelime sıklığını yansıtan bir kaynak olduğu çalışmasında farklı eserlerden seçtiği metinlerdeki kelime sıklığını incelemiştir. 975.141 kelimenin yer aldığı bu çalışmada özel isimleri sıklık sayımına dâhil etmemiştir. Çalışmasında incelediği metinlerdeki farklı kelimeleri sıklıklarıyla birlikte vermiştir.

Özdemirel (2017) de yaptığı çalışmasında A1 seviyesi İstanbul yabancılar için Türkçe ders kitabındaki en sık kullanılan 20 sözcüğü tespit etmiştir. Bu kitapta en sık kullanılan kelimeler “ben, var, ve, bir, ne, çok, o, bu, aşağı, ile, gitmek, yapmak, ev, arkadaş, sen, ad, saat, gün, siz, onlar”dır. Araştırmacı tarafından yapılan çalışma ile Özdemirel (2017)'in çalışması karşılaştırıldığında “ben, ve, var, bir, saat, siz, ad, ne, gitmek, yapmak, ile, çok, o, bu, sen, siz” olmak üzere 16 kelimenin ortak olduğu görülmektedir. A1 Seviyesi İstanbul Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı için aynı araştırmayı Göçen (2016) de yapmıştır. Ancak Göçen (2016) yaptığı araştırmasında soru eklerini, hal eklerini de sıklık incelemesine dâhil etmiştir. O yüzden Özdemirel (2017) ortaya koyduğu sonuçlar ile Göçen (2016) koyduğu sonuçlar bir takım farklılıklar göstermektedir. Ancak uyum sınıflarında kullanılan kitapların incelendiği bu araştırmada da soru ekleri ve hal ekleri ayrı kelime olarak sayılmamıştır. A1 seviyesi İstanbul yabancılar için Türkçe ders kitabında en sık kullanılan 20 sözcüğü Göçen (2016) “bir, ben, ve, var, i-, çok, mı/mi/mu/mü, ne, ile, bu, aşağı, o, de/da, yap-, git-, saat, ev, iste-, nere, gün” sözcükleri olarak ortaya koymuştur. Bu iki çalışma arasında oluşan farkın sebebi yöntem farklılığından kaynaklanmıştır. Aynı kitap için iki araştırmacı farklı sonuçlar ortaya koyduğu için yöntem ve analiz benzerliği yönünden Özdemirel'in (2017) sonuçları ile karşılaştırma yapılmıştır.

Uyum sınıflarındaki öğrenci kitaplarında en sık kullanılan edat “ile” edatıdır. Toplamda 71 kez kullanılmıştır. “İle” edatından sonra en sık kullanılan edatlar sırası ile “için, göre, gibi değil”dir. En sık kullanılan bağlaçlar yönünden bakıldığında A1-A2 seviyesi için incelendiğinde en sık kullanılan bağlacın “ve” olduğu görülmektedir. Ve bağlacı

169 kez kullanılmıştır. Ve bağlacı aynı zamanda kitaplarda en sık kullanılan 2. kelimedir. İncelenen kitapta “ve” bağlacından sonra en sık kullanılan diğer bir bağlaç ise “de/da” dır. Bu bağlaç da kitaplarda toplamda 75 kez kullanılmıştır. Bu bağlaçları çünkü, ile ama ve fakat takip etmektedir. Kitapları sırayla incelediğimizde seviyelerin kademeli olarak arttığı görülmektedir. Hayat Boyu Türkçe 1 öğrenci kitabı incelendiğinde ilgili kitapta 2 farklı bağlaç toplamda 30 kez kullanılırken 3. kitapta 6 farklı bağlaç 132 kez kullanılmıştır. Bu da A1-A2 seviyesinde kitaplar aracılığıyla kademeli bir öğrenme gerçekleştirildiğini göstermektedir.

Ders kitaplarında kullanılan toplam sözcük sayısına bakıldığında Hayat Boyu Türkçe 1 kitabında kullanılan toplam kelime sayısı 1688’dir. Hayat Boyu Türkçe 2 kitabında kullanılan kelime sayısı 3662, Hayat Boyu Türkçe 3 Öğrenci kitabında kullanılan toplam kelime sayısı 4196’dır. Ders kitaplarında kullanılan farklı kelime sayılarına bakıldığında ise Hayat Boyu Türkçe 1 Ders kitabında kullanılan farklı kelime sayısı 518, Hayat Boyu Türkçe 2 kitabında farklı kelime sayısı 1181 ve Hayat Boyu Türkçe 3 kitabında ise 1013 farklı kelime olduğu tespit edilmiştir. Bu üç kitaptaki toplam kelime sayısı 9546, farklı kelime sayısı ise 1147’dir. Akyol’a (2005) göre bir öğrencinin ilköğretim birinci sınıftan dördüncü sınıfa kadar yazılı Türkçede 3000 kelimeyi öğrenmesi gerekmektedir. Bu sayı öğrencinin okula başlama dönemine göre değişiklik gösterebilir. Açık (2013) yaptığı çalışmasında ise temel düzeyde (A1-A2) bir öğrenciye 2000-3000 arasında kelime öğretilmesi gerektiğini dile getirmiştir. Buna göre bu çalışma ile tespit edilen uyum sınıflarında kullanılan kitaplardaki farklı kelime sayısının 1727 olması A1-A2 seviyesi için yetersizdir. Kitaplarda kullanılan kelimelerin zenginliği artırılmalıdır. Bunun yanı sıra yardımcı sözlükler kullanılmalıdır.

Yabancı uyruklu öğrencileri milli eğitime bağlı okullarda öğrenim göremeye hazırlayan uyum sınıflarında A1- A2 seviyesinde Türkçe eğitimi verilmektedir. Bu çalışmada öğrenciler için hazırlanan kitaplardaki kelime sıklığı incelenmiştir. Kelime sıklığının incelenmesinin sebebi alanda yapılan yazılı ve sözlü Türkçedeki kelimelerin ne kadar kullanıldığını tespit ederek kitapların yeterli düzeyini tespit etmektir. İncelenen sonuçlara göre kitaplardaki kelime çeşidi, kelimelerin kullanım sıklıkları ve metinler yetersizdir. Zor bir kelimenin öğrenilmesi, o kelimenin ne kadar sıklıkla kullanılmasıyla doğru orantılıdır. Öğrencilerin Türkçeyi öğrenmelerini kolaylaştırabilmek adına bu kitaplarda kullanılan kelime çeşitlerinin ve kullanım sıklıklarının artırılması gerekmektedir.

Kitapların yanı sıra uyum sınıflarında A1-A2 seviyesinde yardımcı sözlüklerin kullanılması gerekmektedir. Bu alanda çalışan akademisyenlerin öğrencilerin seviyelerine uygun görsellerle desteklenmiş sözlük çalışmaları yapması ve hazırlanan bu sözlüklerin yardımcı kitap olarak uyum sınıflarında ve Türkçe öğrenmek isteyen öğrencilere verilen eğitimlerde kullanılması önerilmektedir. Zira dil öğretiminde kelime hazinesinin ne kadar kıymetli olduğu unutulmamalıdır.

KAYNAKÇA

- Açık, F. (2013). Temel Türkçe (A1-A2) için Söz Dağarcığı Tespit Denemesi, Abdurahman Güzel için Armağan Kitabı, Ankara: Akçağ
- Akyol, H. (2005). Türkçe ilk okuma yazma öğretimi. Ankara: PegemA
- Çoban Sural. Ü., Güler Arı., T. (2017). Göçmen çocuklara Türkçe eğitimi veren öğretmenlerin aldıkları hizmet içi eğitimin değerlendirilmesi. *International Journal of Languages’ Education and Teaching*, 5 (4), 996-1009.
- Göçen, G. (2016). Yabancılar için Hazırlanan Türkçe Ders Kitaplarındaki Söz Varlığı ile Türkçeyi Yabancı Dil Olarak Öğrenenlerin Yazılı Anlatımlarındaki Söz Varlığı, (Doktora Tezi), <http://tez.yok.gov.tr> sayfasından erişilmiştir.
- Göğüş, B. (1978). Orta dereceli okullarda Türkçe ve yazın eğitimi. Ankara: Gül
- Göz, İ. (2003). Yazılı Türkçenin kelime sıklığı sözlüğü, Ankara, TDK
- Güler Arı, T., Kayalar, F. (2018). Language Teachers’ Suggestions over Coping with Difficulties in Turkish Language Teaching to Foreigners. *International Journal of Languages’ Education and Teaching*, Volume 6, Issue 2, June 2018, p. 404-412
- Karasar, N., (2012) Bilimsel Araştırma Yöntemi, Ankara, Nobel
- Kayalar, F. (2018) Ahıskalı göçmen öğrencilerin sanal derslerde başarısızlığını etkileyen faktörler. 2nd International Symposium on Silk Road Academic Studies, September 2018, pages 975-982.
- Kayalar, F. (2019). Immigration, Children and Education (Sample of Syrian Immigrants in Turkey). *Proceedings of IAC 2020 in Budapest*. Budapest, Hungary March 13 - 14, 2020. Pages 50-57.
- Kurudayıoğlu, M., Karadağ, Ö. (2005). Kelime Hazinesi Çalışmaları Açısından Kelime Kavramı Üzerine Bir Değerlendirme, *Gazi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 25(2), s. 293-307.
- Özdemirel, A. K. (2017). Yabancı dil olarak Türkçe ve İngilizce ders kitaplarındaki sözcüklerin kullanım sıklığı bağlamında değerlendirilmesi. (Yüksek lisans tezi). <http://tez.yok.gov.tr> sayfasından erişilmiştir.

Pierce, J. E.: 1960 Türkçe Kelime Sayımı (A Frequency Count of Turkish Words), Ankara, MEB Yayın Müdürlüğü Basılı Eğitim Malzemeleri Hazırlama Merkezi.

Tekcan, İ. A., Göz, İ., Yalçın, S., Akırmak, Ü., Serbest, S., Cafer, F., Rodoplu, S. (2002). Yazılı Türkçenin kelime sözlüğü'nün geçerliliği üzerine bir çalışma. *Türk Psikoloji Dergisi*, 17 (50), 27 - 42

Yıldırım, A., Şimşek, H. (2006). Sosyal bilimlerde nitel araştırma yöntemleri. Ankara: Seçkin.

EXTENDED SUMMARY

Due to the civil wars in Syria, many people have immigrated to our country from this country since 2011. With this intense immigration, new social, economic and educational needs have arisen in our country. The primary needs of these people who took shelter in our country, such as nutrition, shelter and health, were tried to be met. With basic needs being met, a new need has arisen as a result of the prolongation of stay. This is the process of adaptation to education and society. New arrangements have been made in education in order to meet the education and training needs of immigrants who have taken shelter since 2011 and to ensure the coordination of education and training services. In the first phase of the migration, while students were educated in temporary education centers, later these students were included in the system of national education schools. However, students who could not fully gain Turkish language proficiency started to fail in their education. In order to overcome this problem, compliance classes were opened with the publication of a circular by the General Directorate of Lifelong Learning under the Ministry of National Education on September 6, 2019. Integration classes are Turkish preparatory classes that prepare refugee students for formal education. Students are selected for these classes according to their success in the Turkish Proficiency Exam. Foreign students who are not successful in this exam are admitted to orientation classes.

The aim of this study is to examine the word frequency of textbooks used in adaptation classes. For this purpose, the problem statements of the research were determined such as “What is the word frequency in the Lifetime Turkish 1, 2, 3 (6-12 years old) Student Book prepared to be used in adaptation classes? In order to determine the answer to this problem statement, sub-problem sentences have been used.

- ✓ What is the frequency of use of the words in the textbooks?
- ✓ What are the words frequently used in textbooks?
- ✓ How many words in total are used in the textbooks?
- ✓ How many different words are used in the textbooks?

The universe of the study consists of the textbooks used in teaching Turkish as a foreign language at a basic level. Hayat Boyu Türkçe 1, Hayat Boyu Türkçe 2 and Hayat Boyu Türkçe 3 student books selected from the universe for the purpose of the study constitute the sample of the study.

Document analysis, one of the documentary scanning methods, was used in this study, in which word frequencies in the textbooks used in adaptation classes were examined. This method includes collecting data by examining existing records and documents, analyzing and analyzing written materials containing information about the phenomenon or facts to be investigated. In order to collect the data from the textbooks, firstly, Lifelong Turkish textbooks and workbooks used in the adaptation classes were obtained. Later, the words to be analyzed in the textbooks were transferred to the computer environment.

Considering the total number of words used in textbooks, that in Hayat Boyu Türkçe 1 book is 1688. The total number of words used in the Hayat Boyu Türkçe 2 book is 3662, and the total number of words used in the Hayat Boyu Türkçe 3 Student book is 4196. Looking at the number of different words used in the textbooks, it was determined that the number of different words used in the Hayat Boyu Türkçe 1 textbook was 518, the number of different words in the Hayat Boyu Türkçe 2 book was 1181, and the number of different words in the Hayat Boyu Türkçe 3 book was 1013. The total number of words in these three books is 9546, and the number of different words is 1147.

When we compare the frequency of words in 3 series of student books at A1-A2 level in adaptation classes and the data in different studies, there are some similarities and differences. The 20 most frequently used words in these books are “ben, ve, gitmek, yapmak, bir, saat, bu, var, ile, çok, o, olmak, merhaba, ne, sen, de/da, ad, siz, oynamak, soru”. It has been determined that. Özdemirel (2017) also identified the 20 most frequently used words in the Turkish textbook for İstanbul Yabancılar İçin Türkçe at A1-level. The most frequently used words in this book are kelimeler “ben, var, ve, bir, ne, çok, o, bu, aşağı, ile, gitmek, yapmak, ev, arkadaş, sen, ad, saat, gün, siz, onlar” When the study of the researcher and Özdemirel’s (2017) is compared, 16 words including “ben, ve, var, bir, saat, siz, ad, ne, gitmek, yapmak, ile, çok, o, bu, sen, siz” seems to be common. Göçen (2016) also did the same research for İstanbul Yabancılar İçin Türkçe at A1-level. However, Göçen (2016) included question attachments and case attachments in the frequency analysis in his research. Therefore, the results of Özdemirel (2017) and Göçen’s results show some differences. However, question attachments and case suffixes were not counted as separate words in this study, in which the books used in harmony classes were examined. The 20 most frequently used words in the Turkish textbook for İstanbul Yabancılar İçin Türkçe at A1-level are Göçen’s (2016) “bir, ben, ve, var, i-, çok, mı/mi/mu/mü, ne, ile, bu, aşağı, o, de/da, yap-, git-, saat, ev, iste-, nere, gün”. The reason for the difference between these two studies was due to the difference in method. Since the two researchers produced different results for the same book, a comparison was made with the results of Özdemirel (2017) in terms of method and analysis similarity.